

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱	پیشگفتار مترجم
۳	فصل اول: مقدمه
۱۲	فصل دوم: فرانسیس بیکن (۱۵۶۱-۱۶۲۶)
۳۳	فصل سوم: توماس هابز (۱۵۸۸-۱۶۷۹)
۵۷	فصل چهارم: پی.یر گاسندی (۱۵۹۲-۱۶۵۵)
۷۸	فصل پنجم: انجمن سلطنتی پیشبرد دانش طبیعی لندن (تأسیس ۱۶۶۰)
۸۶	فصل ششم: جان لاک (۱۶۳۲-۱۷۰۴)
۱۲۴	فصل هفتم: جرج بارکلی (۱۶۸۵-۱۷۵۳)
۱۵۴	فصل هشتم: دیوید هیوم (۱۷۱۱-۱۷۷۶)
۱۸۹	منابع
۱۹۳	واژه‌نامه (انگلیسی به فارسی)

## پیشگفتار مترجم

کتاب حاضر جلد پنجم از مجموعه تاریخ فلسفه غرب است که به همت انتشارات دانشگاه آکسفورد منتشر شده است. دیگر مجلدات این مجموعه عبارت‌اند از: تفکر در دوره باستان (ترنس اروین)، اندیشه در دوره میانه (دیوید لاسکم)، فلسفه رنسانس (کوپنهاور و اشمیت)، عقل‌گرایان (جان کاتینگم)، فلسفه انگلیسی زبان ۱۷۵۰-۱۹۴۵ (جان اسکر وپسکی)، فلسفه قاره‌ای از ۱۷۵۰ به بعد (رابرت سی. سالمن) و فلسفه انگلیسی زبان از ۱۹۴۵ به بعد (توماس بالدوین). راجر استوارت وولهاوس (۱۹۴۰-۲۰۱۱)، مؤلف جلد حاضر، استاد فلسفه در دانشگاه یورک بود. از دیگر آثارش می‌توان به *جان لاک*<sup>۱</sup>، *دکارت، اسپینوزا، لایبنیتس: مفهوم جوهر در متافیزیک قرن هفدهم*<sup>۲</sup>، *زندگی‌نامه جان لاک*<sup>۳</sup> و *همگام با لایبنیتس*<sup>۴</sup> اشاره کرد. این اثر نخستین بار در سال ۱۹۸۸ به همت همین ناشر چاپ و منتشر شده و نویسنده آن را به دیوید نورمن<sup>۵</sup> اهدا کرده است. همچنین در ابتدای کتاب، مراتب سپاسگزاری خود را از ریچارد فرانکس<sup>۶</sup> و سوزان منداس<sup>۷</sup> که با مطالعه دست‌نوشته‌ها و اعلام نظر به وی در حسن تألیف کتاب کمک کرده‌اند، ابراز کرده است.

### نکاتی درباره ترجمه

گاه برای روان‌خوانی فارسی جملات به عکس، معدوله موضوعی یا محمولی تبدیل شده‌اند. تلفظ نام افراد، کتاب‌ها یا مکان‌ها آن‌گونه که در فارسی مرسوم‌تر است، نوشته شده است. ارجاع‌نویسی نقل‌قول‌ها در متن انگلیسی در پایان کتاب به ترتیب فصل گردآوری شده‌اند، اما در ترجمه فارسی برای دسترسی ساده‌تر خواننده، به پانوشت هر صفحه منتقل شده‌اند. همانند

---

1. *Locke* (Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf, 1984).

2. *Descartes, Spinoza, Leibniz: The Concept of Substance in Seventeenth Century Metaphysics* (Routledge, 1993).

3. *Locke: A Biography* (Cambridge University Press, 2007).

4. *Starting with Leibniz* (Continuum, 2010).

5. David Norman

6. Richard Francks

7. Susan Mendus

متن انگلیسی ارجاع‌نویسی‌ها به دو صورت انجام شده است: برای آثار خود فلاسفه مورد بحث علامت اختصاری تعریف شده است، اما آثار نویسندگان دیگر به صورت معمول و مرسوم تنظیم شده‌اند؛ یعنی با نام نویسنده، نام کتاب و شماره صفحه. تعریف و معنای مخفف‌های به کار رفته در متن به شرح زیر است.

نحوه ارجاع‌دهی	نام اثر مخفف
به محاوره و بخش	BD Berkeley, <sup>1</sup> <i>Dialogues</i>
به پاراگراف‌ها	BI Berkeley "Introduction" to Berkeley <i>Principles</i>
به پاراگراف‌ها	BP Berkeley, <i>Principles</i>
به پاراگراف‌ها	BV Berkeley, <i>New Theory of Vision</i>
به جلد و صفحه	BW Berkeley <i>The Works of Francis Bacon</i>
به صفحه	GI <i>Pierre Gassendi's Institutio Logica, 1658</i>
به صفحه	GS <i>The Selected Works of Pierre Gassendi</i>
به جستار اول یا دوم، فصل و بخش	HE Hume, <i>Enquiries Concerning Human Understanding and Concerning the Principles of Morals</i>
به فصل و صفحه	HN Hume, <i>Dialogues on Natural Religion in Hume on Religion</i>
به کتاب، فصل و بخش	HT Hume, <i>Treatise of Human Nature</i>
به جلد و صفحه	HW <i>The English Works of Thomas Hobbes</i>
به کتاب، باب (قسمت) و فصل	LE Locke, <i>Essay Concerning Human Understanding</i>
به فصل	LT Locke, <i>Two Treatises of Government</i>

لازم است در این مجال مراتب سپاسگزاری خود را از زحمات یکایک اساتید و فرزانه‌گانی که در به ثمر رسیدن این اثر سهیم بوده‌اند، ابراز نمایم.